

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE
Kreuzwort-
RÄTSEL

DER OFFIZIELLE

Simmentaler Anzeiger

Foto: www.natur-welten.ch

Nr. 35 Donnerstag, 27. August 2020 | 124. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 29./30. Aug. 2020
Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Medbase Zweisimmen 033 729 03 77
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtschhaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)**

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental/Saenenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfallzahn-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztege-
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der
Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nummer
des diensthabenden Notfallzahnarztes
über folgende Tel.-Nr.
058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilen
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME
OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatriepflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN
Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Verkehrerschwerung

Kantonsstrasse Nr. 11
Latterbach-Wimmis-Spiez
Gemeinde: Wimmis

20280 / 2020 Belagserneuerungen
Baulos 3, Wimmis, Bodenmatte-
Richti (Kieswerk)

Teilstrecke:
Bodenmatte-Richti (Koord. 2°61'752 /
1°169'647 - 2°61'780 / 1°170'162)

Dauer: 31.8.2020-11.9.2020

Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Einspurige Ver-
kehrsführung, Verkehrsregelung von
Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Einschränkungen: Beim Belagseinbau
komplette Sperre am Mittwoch,
9.9.2020, ab 8.00 Uhr - Donnerstag,
10.9.2020, 5.30 Uhr.

Die Privatfahrten sind am Mittwoch
und Donnerstag während der Sperrzeit
nicht benutzbar (siehe Infotafeln). V
Max maximal 60 km/h.
Velorouten sind Umleitungen signal-
isiert, gleichwohl muss mit Wartezeiten
gerechnet werden.

Grund der Massnahme: Belagsarbei-
ten Strasse

Rechtliche Hinweise: Gestützt auf Art.
65 und 66 des Strassengesetz vom 4.
Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art.
43 der Strassenverordnung vom 29.
Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1),
wird auf dieser Kantonsstrasse die
Verkehrsabwicklung erschwert.

Wir bitten die Bevölkerung um
Verständnis für die unumgängliche
Verkehrerschwerung.

Strasseninspektorat Oberland West
s1.32

Auflage des Kollokations- planes und des Inventars

Ausgeschlagene Verlassenschaft des
Reto Silvio Holzer, geb. 10.4.1969, von
Moosseedorf BE, wohnhaft gewesen
Seestrasse 23, 3700 Spiez, verstorben
am 14.4.2020

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 15.9.2020

Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 5.9.2020

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland
s1.35

Auflage des Kollokations- planes und des Inventars

Ausgeschlagene Verlassenschaft des
Heinz René Haueter, geb. 12.5.1948,
von Trub BE, wohnhaft gewesen Stock-
hornstrasse 12, 3700 Spiez, verstorben
am 23.4.2020

Auflagefrist Kollokationsplan: 20 Tage
Ablauf der Frist: 15.9.2020

Anfechtungsfrist Inventar: 10 Tage
Ablauf der Frist: 5.9.2020

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland
s1.35

Anmeldung

für Direktzahlungsarten und den ÖLN/
Herbsterhebung 2020/2021, Sömme-
rungserhebung 2020, Naturerhebung
2020 und Nacherhebung Ressour-
ceneffizienz 2020

Zeitfenster 4. - 21. September 2020
Bewirtschafterinnen und Bewirtschaf-
ter von Landwirtschafts- und Sömme-
rungsbetrieben und von Naturschutz-
flächen werden ausschliesslich per
E-Mail über den Start der Erhebungen
informiert. Es findet kein Postversand
mehr statt. Der Zugang zur GELAN-
Anwendung erfolgt wie bisher über das
Portal www.agate.ch. Weitere Informa-
tionen finden Sie auf www.gelan.ch/de/
Erhebungen.

Nach Art. 97 der Direktzahlungsver-
ordnung DZV erfolgt bei der Herbst-
erhebung die Anmeldung für die Direkt-
zahlungen 2021. Im gleichen Zeitraum
wird die Sömmerungserhebung 2020,
die Naturerhebung 2020 und die Nacher-
hebung Ressourceneffizienz 2020
(emissionsmindernde Ausbringverfah-
ren) durchgeführt.
Die betroffenen Bewirtschafter und
Bewirtschafterinnen erhalten am 1.
September 2020 eine E-Mail zum Start
der Erhebungen.

Bei Fragen zu den Erhebungen wenden
Sie sich an die Erhebungsstelle Ihrer
Gemeinde.

Abteilung Direktzahlungen
Fachbereich Agrarvöllzug
s1.35

Lenk

Trinkwasserqualität der Wasserversorgung Lenk

Vom Trinkwasser der Wasserversor-
gung Lenk werden regelmässig Proben
entnommen und im Rahmen der
Selbstkontrolle im Wasserlabor der
Stadt Thun untersucht. Die unten pu-
blizierten Werte des untersuchten
Trinkwassers wurden anlässlich einer
periodischen Probeentnahme der
Wasserversorgung Lenk durch das
Wasserlabor der Stadt Thun ermittelt.

Alle Untersuchungsergebnisse der
Wasserversorgung Lenk entsprechen
den gesetzlichen Vorschriften!
Herkunft: Das Trinkwasser stammt
aus folgenden Quellen:
- Wallegggrabenquelle
- Blattibrunnenquelle (Pöschneried)

Sämtliches Quellwasser wird durch
UV-Anlagen behandelt.

Wallegggrabenquelle:
Probeentnahme:
17. Juni 2020, Reservoir Rüti

- Mikrobiologische Qualität einwand-
frei.
- Gesamthärte in franz. Härtegraden:
19.58° fH
- Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von
2 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)

Blattibrunnenquelle:
Probeentnahme:
17. Juni 2020,

- Mikrobiologische Qualität einwand-
frei.
- Gesamthärte in franz. Härtegraden:
10.64° fH
- Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von
2 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)

Probe aus Verteilernetz
Probeentnahme:
3. August 2020, Altersheim

- Mikrobiologische Qualität einwand-
frei.
 - Gesamthärte in franz. Härtegraden:
18.87° fH
 - Nitrat: unter Bestimmungsgrenze von
2 mg/l (Grenzwert = 40 mg/l)
- Gesamthärte in franz. Härtegraden**
0 - 15° fH = weich
15 - 25° fH = mittelhart
über 25° fH = hart

Weitere Auskünfte betreffend der
Wasserversorgung Lenk oder der
Wasserqualität können bei der Bauver-
waltung Lenk, Tel. 033 736 32 03,
eingeholt werden.

Wer über eine Wasserversorgungsan-
lage Trinkwasser an Konsumentinnen
und Konsumenten abgibt, hat diese
gemäss Art. 275 d Lebensmittelverord-
nung jährlich mindestens einmal über
die Qualität des Trinkwassers zu in-
formieren.

Wasserversorgung Lenk
LEN20240002

St. Stephan

Protokoll der Gemeindeversam- lung vom 21. August 2020

Gemäss Art. 71 des Organisationsre-
glementes liegt das Protokoll der Gemein-
deversammlung vom 21. August 2020
während 30 Tagen vom 27. August 2020
bis 26. September 2020 öffentlich in
der Gemeindeverwaltung St. Stephan
auf. Während der Auflage kann beim
Gemeinderat schriftlich Einsprache
erhoben werden. Der Gemeinderat
entscheidet über allfällige Einsprachen
und genehmigt das Protokoll.

Der Gemeinderat
ST.20240002

Oberwil

Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung August/September 2020

Aufgrund von kollidierenden Ferien-
und einzelnen Terminabwesenheiten
gelten für die Kalenderwochen 34-37
für die Verwaltung und Postagentur
spezielle Öffnungszeiten.

Kalenderwoche 35:
Montag, 24. August 2020:
08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 17.00 Uhr

SO ÜBERALL WIE DU

Unser Giganetz -
schnell, verlässlich,
überall.

Internet ab
49.-/Mt.*
für 24 Monate

REGAS
gemeinsam digital

regaspiez.ch | Tel. 033 654 22 55

Suchen Sie persönliche
Beratung und Auswahl?

Hehlen
SCHUHE
Gehen mit Emotionen

Unsere grosse
Liebe sind
Schuhe -

Hehlen Schuhe AG
Bahnhofstrasse 3 • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 14 00 • Fax 033 722 14 08
hehlen-schuhe.ch • info@hehlen-schuhe.ch

Geb. Hertig GmbH

Herrenmattstrasse 2, 3752 Wimmis
Tel.: 079 445 07 46
hertigws@gmail.com
www.hertig-malerei.ch

Malergeschäft
Sandstrahlerei
Gerüstbau

Rutronic.ch

Stores + Rollläden
Sonnenstores, Lamellenstores,
Stoeremotoren und Steuerungen
Neumontagen und Reparaturen
Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-stores.ch

Dienstag, 25. August 2020:

ganzer Tag geschlossen

Mittwoch, 26. August 2020:

08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr

Donnerstag, 27. August 2020:

ganzer Tag geschlossen

Freitag, 28. August 2020:

08.00 - 12.00 Uhr,
Nachmittag geschlossen

Kalenderwoche 36:

Dienstag, 1. September 2020:

08.00 - 12.00 Uhr,
Nachmittag geschlossen

Kalenderwoche 37:

Dienstag, 8. September 2020:

ganzer Tag geschlossen

Ab Mittwoch, 9. September 2020 sind
wir wieder während den ordentlichen
Öffnungszeiten für Sie da:

Mo: 08.00 - 12.00, 14.00 - 17.00 Uhr

Di: Vormittag geschlossen,
14.00 - 17.00 Uhr

Mi: Geschlossen

Do: 08.00 - 12.00, 14.00 - 17.00 Uhr

Fr: 08.00 - 12.00, 14.00 - 16.00 Uhr

Besten Dank für Ihre Kenntnisnahme
und Ihr Verständnis.

Der Gemeindeverwalter
Nils Fiechter

OBE20233002

Mode Seematter

Jetzt mit 30% Rabatt:

Triumph CALIDA
sloggi ISA

REWEZA

PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI
Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

BERNINA

«Ä Nähmaschine
choufsh bim Iseli.
Siicher!»

Der zertifizierte
BERNINA Vertriebs-
und Servicepartner für das
ganze Berner Oberland

Iseli
NÄHCENTER

Nähcenter Iseli AG
Spiez • Oberlandstr. 17 • 033 654 34 84
Thun • Schwäbischgasse 4 • 033 222 51 33

**KOHLE ALLEIN
MACHT NICHT
GLÜCKLICH.**

JETZT JUGENDSPARKONTO
ERÖFFNEN UND
LOTUSGRILL ABHOLEN.

AEK
www.aekbank.ch/jugend

arnaldi energie · wasser + ag

nachhaltige Haustechnik
aus einer Hand

Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20

Reparatur-Service für alle Marken!

033 655 66 55
barben.ch

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ
SERVICE
MACHT DEN
UNTERSCHIED

Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER Electrolux Service Partner

ISSN 1664-1264
9 771664 126009 35

Oberwil

Eidg. und kant. Volksabstimmungen vom 27.09.2020
Abstimmungsausschuss:
 Präsident: Ueltschi Christian, 84
 Sekretär: Fiechter Nils, 96

Mitglieder:
 Misteli Géraldine, 83
 Abbühl Lukas, 96
 Jungen Sabrina, 92

Urnenöffnungszeiten:
 Sonntag, 27.9.2020, 10.00–11.00 Uhr

Abstimmungslokal:
 Gemeindeverwaltung Oberwil i.S.
 Das Antwortkuvert kann bis am Sonntag 9.45 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Oberwil i.S. eingeworfen werden. Dieser Briefkasten wird am Sonntag nochmals geleert.
 Wir bitten Sie zu beachten, dass nach den gesetzlichen Bestimmungen im Abstimmungslokal keine brieflichen Stimmabgaben mehr angenommen werden dürfen.

Namens des Gemeinderates
 Der Gemeindeverwalter
 Nils Fiechter

OBE20233005

Diemtigen

Eidgenössische Volksabstimmung vom 27. September 2020

Nichtständiger Abstimmungsausschuss
 Neben dem ordentlichen Abstimmungsausschuss sind folgende Bürgerinnen und Bürger für den nichtständigen Abstimmungsausschuss eingesetzt:

Hauptbüro Oey:
 Stucki Irina, Diemtigen
 Glaus Lars, Diemtigen
Bächlen:
 Berger Christa, Bächlen
Horben:
 Klossner Melissa, Horboden
Entschwil:
 Mani Nick, Entschwil
Zwischenflüh:
 Müller Flavio, Zwischenflüh
Schwenden:
 Knutti Martina, Schwenden

Gemeinderat Diemtigen

DIE20240002

Wir suchen per 1. November 2020 oder nach Vereinbarung eine/n **Sachbearbeiter/in Tiefbau (80–100%)**

Siehe Inserat im Stellenmarkt.
 Für weitere Auskünfte oder Fragen melden Sie sich bitte bei Bauverwalterin Michaela Nyffenegger, 033 681 82 94, m.nyffenegger@diemtigen.ch.
 Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen an d.abrecht@diemtigen.ch oder Einwohnergemeinde Diemtigen, Stellenbewerbung Bau, Diemtigalstr. 15, 3753 Oey.

s2.35

Wimmis

Graffiti Umgestaltung Im September 2020 und im Frühjahr 2021 werden die beiden Unterführungen Astloch und Herrenmatte unter der Leitung eines in Wimmis wohnhaften Künstlers mit Graffiti umgestaltet. Seine Kunst enthält nur politik- und gewaltfreie Darstellungen. Wir sind zuversichtlich so den illegalen Sprayereien entgegenzuwirken.

Kommission für Gemeindebetriebe

WIM20240002

Spiez

Grosser Gemeinderat Spiez Sitzung vom 7. Sept. 2020, 19.00 Uhr, im Gemeindegasthaus Lötschberg, Spiez
 Gemäss Art. 2 der Geschäftsordnung des Grossen Gemeinderates wird die Sitzung hiermit bekannt gegeben. Die Sitzung ist öffentlich.

Traktanden:

1. Protokoll der Sitzung vom 22. Juni 2020
2. Sitzungskalender 2021 / Kenntnisnahme
3. Gemeindeordnung / Teilrevision, Verabschiedung zuhanden Volksabstimmung
4. Reglement über die Benützung der öffentlichen Parkplätze der Einwohnergemeinde Spiez / Totalrevision
5. Erschliessung Ahorni / Verpflichtungskredit von Fr. 739'000.00 für den Ausbau des Ahornweges
6. Arealentwicklung ZPP 9 «Ahorni» / Änderung der ZPP 9, Verabschiedung zuhanden Volksabstimmung
7. Verein Hilfe in finanziellen Dingen (hifidi) / Weiterführung der finanziellen Unterstützung
8. KaufLiegenschaft Spiezbergstrasse 7 / Kreditabrechnung
9. Sanierung Heizung und Gebäudehülle Werkhof / Kreditabrechnung
10. Informationen der Gemeindepräsidentin
11. Mobilfunkstandorte / Einfache Anfrage M. Schlapbach (BDP)
12. Neue Einfache Anfragen
13. Erdsondenverbot / Postulat EVP-Fraktion (M. Wenger)
14. Bereinigung vorschriftswidriger Tarifrückzahlung bei Abwassergebühren / Abschreibung Motion A. Soprannetti (SP)
15. Neueingänge parlamentarischer Vorstösse

Namens des Grossen Gemeinderates
 Sekretariat GGR: A. Zürcher

SP120240003

Gemeindewahlen 2020
 Zur Neubestellung der Gemeindebehörden für die Amtsperiode vom 01. Januar 2021 – 31. Dezember 2024 werden auf den **8. November 2020** folgende Urnenwahlen angesetzt:

- a) **Wahl von 36 Mitgliedern des Grossen Gemeinderates** (Legislative) nach Proporz (Verhältnisswahlverfahren);

- b) **Wahl von 7 Mitgliedern des Gemeinderates** (Exekutive) nach Proporz;
- c) **Wahl des hauptamtlichen Gemeindepräsidenten** nach Majorz (Mehrheitswahlverfahren) eventuelle Stichwahl: 29. November 2020

Wahlvorschläge: Jede Partei oder Wählergruppe kann sich mit eigenen Wahlvorschlägen, versehen mit den Unterschriften von mindestens 10 in Gemeindeangelegenheiten stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürgern, an den Wahlen beteiligen. Nach den Bestimmungen des Wahl- und Abstimmungsreglementes gelten folgende Termine:

- Einreichen der Wahlvorschläge für Grossen Gemeinderat, Gemeinderat und Gemeindepräsident **bis spätestens Donnerstag, 17. September 2020, 17.00 Uhr, bei der Gemeindegasthaus Spiez.**
- Bekanntgabe von Listenverbindungen für die GGR-Wahlen und Frist zur allfälligen Mängelbehebung auf den Listen **bis spätestens Donnerstag, 24. September 2020, 17.00 Uhr, bei der Gemeindegasthaus Spiez.**

Diese Termine sind verbindlich und müssen von sämtlichen Parteien und Wählergruppen, welche sich an den Gemeindewahlen 2020 zu beteiligen gedenken, eingehalten werden.

Stimmabgabe
 Die Stimmberechtigten geben ihre Stimme **persönlich** an der Urne oder **brieflich** ab. Ab Erhalt der Unterlagen ist die briefliche Stimmabgabe möglich. Die Stimmabgabe mittels Stellvertretung (Vollmacht) ist nicht zugelassen.

Briefliche Stimmabgabe
 Für die briefliche Stimmabgabe sind die auf dem Kuvert aufgedruckten Vorschriften genau zu beachten. Die Stimmberechtigten müssen auf der **Ausweiskarte eigenhändig** unterschreiben. Ohne diese Unterschrift ist die briefliche Stimmabgabe ungültig. Im Abstimmungslokal werden keine Rückantwortkuverts entgegengenommen.

Öffnungszeiten des Abstimmungslokals der Gemeinde Spiez
 Gemeindegasthaus Lötschberg, Bürgerstube, Spiez
 Sonntag, 10.00 – 11.30 Uhr

Briefliche Stimmabgabe
 Gemeindeverwaltung, Sonnenfelsstrasse 4, Spiez
 bis Sonntag, 10.00 Uhr
 via Briefkasten

Stimmregister
 Das Stimmregister liegt bis und mit Dienstag, 3. November 2020, 17.00 Uhr, bei der Abteilung Sicherheit öffentlich auf. Begehren oder Streichungen sind dem Stimmregisterführer bis zum gleichen Termin einzureichen. Stimmberechtigte, die im Stimmregister eingetragen sind und keine Ausweiskarte erhalten oder diese verloren haben, können unter Vorweis eines Legitimationsausweises bei der Abteilung Sicherheit bis spätestens Freitag, 6. November 2020, 17.00 Uhr, ein Duplikat verlangen.

Praxis Dr. med. P. Schlapbach
Innere Medizin und Rheumatologie FMH
3700 Spiez
geschlossen
 vom 31.8. bis 6.9.2020

Brunner Handlung
3765 Oberwil
geschlossen
 Mo 31.8. bis Sa 12.9.2020

Kammer
 Schuhe & Fussorthopädie
Alfred Kammer
Hauptstr. 17, 3752 Wimmis
Betriebsferien
MO. 31.8. bis MI. 30.9.2020
 Wir freuen uns, Sie ab Do. 1.10.2020 wieder zu bedienen. Ihr Kammer-Team.

Wahlausschuss
Präsident: Hürlimann Christoph, alt Gemeinderat
Vize-Präsidentin: Lanz Monika, alt Gemeinderätin
Sekretärin/Leiterin Gesamtorganisation: Brunner Tanja, Abteilungsleiterin Gemeindegasthaus
Sekretärin Stellvertreter: Heiniger Renato, Abteilungsleiter Sicherheit
Leiterin Urnenausschuss (WL Spiez): Moser Brigitte, Sachbearbeiterin Gemeindegasthaus
Verantwortlicher Informatik: Zürcher Adrian, Abteilungsleiterin Stv. Gemeindegasthaus
 Urnendienst sowie Ausmittlung am Wochenende in der Gemeindeverwaltung:
 – Mitglieder des ständigen Wahl- und Abstimmungsausschusses sowie Gemeindeangestellte gemäss separatem Angebot
 Gemeinderat Spiez

Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV

Geringfügige Zonenplanänderung nach Art. 122 Abs. 7 der Bauverordnung vom 6. März 1985 (BauV): Parzelle Nr. 2727 und Parzellen Nrn. 5011/5014 im Bereich der ZPP 2 und der UeO «Bühl». Beschluss des Gemeinderats / Bekanntmachung nach Art. 122 Abs. 8 BauV. Der Gemeinderat der Gemeinde Spiez hat die vorerwähnten geringfügigen Änderungen am 3. August 2020 beschlossen.

Gegen den Beschluss des Gemeinderats kann innert der Frist von 30 Tagen ab Publikation beim Amt für Gemeinden und Raumordnung (Abteilung Orts- und Regionalplanung), Nydegasse 11/13, 3011 Bern schriftlich und begründet Beschwerde erhoben werden. Die Unterlagen können auf der Gemeindeverwaltung, Abteilung Bau, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Zudem sind diese auf www.spiez.ch in der Rubrik «Aktuelles» aufgeschaltet.
 Gemeinderat Spiez

RAIFFEISEN



Esther Weiss, Finanzberaterin

Industriemetalle – eine Anlagechance?
 Kupfer, Aluminium & Co. sind in der Wahrnehmung der Anleger weniger schimmernd wie ihre «edlen Brüder», jedoch umso wichtiger für die industrielle Produktion. Mehr noch, sie sind ein Gradmesser dafür, wie es der Weltwirtschaft geht: Steuert sie etwa auf eine Rezession zu, so erfahren die Marktpreise für Industriemetalle eine meist deutliche Abwärtsbewegung. Befindet sie sich dagegen in einem konjunkturellen Aufschwung, so ziehen diese für gewöhnlich an. Der Grund für dieses Auf und Ab findet sich in dem Gesetz von Angebot und Nachfrage.

Wie ist es aber aktuell um die Industriemetalle bestellt?

Rund zwei Drittel der globalen Kupferproduktion fließen in die Elektro- und Sanitärinstallation. Von grosser Bedeutung ist das rötliche Metall zudem bei der Herstellung von Computern. Sein Preis verzeichnet derzeit gegenüber dem März-Tiefst ein Plus von rund 40%. Dieser Rebound wird primär den positiven Konjunktursignalen aus China zugeschrieben. Allerdings dürften auch angebotsseitige Verknappungseffekte zum Tragen gekommen sein.

Devisen	
EUR / CHF	1.075
USD / CHF	0.911
GBP / CHF	1.193
Rohstoffe	
Gold 1 kg	56'865
Silber 1 kg	760
Oil (Brent)	44.27

Aluminium findet breite Verwendung in der Automobilbranche. Dank einer starken Erholung im Juli konnte es seine Verluste gegenüber Jahresbeginn praktisch egalalisieren. China stemmt über 50% der Aluminiumproduktion weltweit. Mit der konjunkturellen Erholung des Landes läuft auch die Herstellung dieses Metalls wieder auf Hochtouren. Allerdings verharren die Exporte auf niedrigem Niveau. Als bedeutendes Legierungsmetall kommt Nickel vor allem bei der Veredelung von Stahl zum Einsatz. Die Edelstahlproduktion läuft allerdings nur langsam wieder an. Gestützt wird die Nickel-Nachfrage derzeit durch die Elektromobilitätsbranche, die verstärkt Marktanteile dazugewinnen konnte. Der Preis je Tonne Nickel liegt aktuell leicht über dem Niveau zu Jahresanfang.

Für die Preisentwicklung der Industriemetalle ist der schwächelnde US-Dollar vorteilhaft. Angesichts des wieder zunehmenden Infektionsgeschehens dürften die Märkte jedoch viel Positives vorweggenommen haben. Die konjunkturelle Erholung wird wohl einem langgezogenen «U» gleichen. Die Industriemetalle präsentieren sich überwiegend fester, ihr Kurspotenzial nach oben ist aber derzeit dünn – mit einem etwaigen Sieg über das Virus dürfte indes wieder Bewegung in den Markt kommen. Wir stehen dieser Anlageklasse neutral gegenüber.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier:



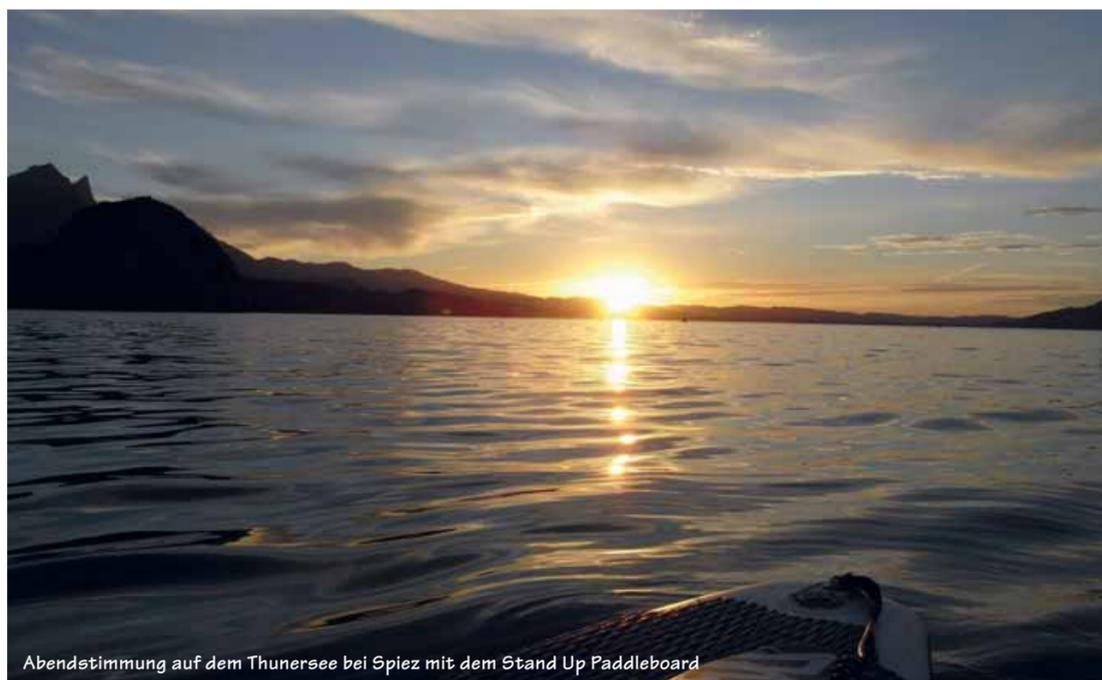
SCAN ME

Aktienmärkte	
SMI	10'218
Dow Jones	27'930
Dax	12'765
Nikkei Index	22'920
Top 3 SMI 2020	
Lonza	57.76%
Givaudan	24.98%
Sika	16.91%
Flop 3 SMI 2020	
Swiss Re	– 32.86%
Swiss Life	– 28.33%
Swatch	– 24.62%

Quelle 22.8.2020: raiffeisen.ch/boerse

RAIFFEISEN
www.raiffeisen.ch/boerse

Das Leserbild im Simmentaler Anzeiger



Abendstimmung auf dem Thunersee bei Spiez mit dem Stand Up Paddleboard

Eingesandt von: Oskar Diesbergen, Spiez

Senden Sie uns ein schönes, originelles oder lustiges Bild und wir belohnen Sie mit einem Einkaufsgutschein von Coop im Wert von Fr. 30.00. Senden Sie das Bild in genügender Auflösung an anzeiger@ilg.ch oder Simmentaler Anzeiger, Herrenmattstr. 37, 3752 Wimmis.

Bitte mit Absender und kurzer Legende. Es wird keine Korrespondenz geführt.



Baupublikationen

Lenk
Baupublikation
 Gesuchsteller: **Zeller Patrick und Kathrin**, Gässli 7, 3775 Lenk
 Bauvorhaben: Erstellen eines Unterstandes südöstlich des Wohnhauses
 Standort: Gässli 7, Parz. Nr. 2438, Kernzone
 Nutzungsart: Unterstand
 Bauart: Holzkonstruktion mit anthrazitfarbenem Dach mit PV-Anlage
 Einsprachefrist: 21.09.2020
 Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk
 Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.
 Einsprachen und Rechtsverwendungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.
 Bauverwaltung Lenk

LEN20233001

Wohnungen - Diverse

Simmental/Diemtital

Zu vermieten in **Latterbach** per 1.1.2021, schöne Altbau-Wohnung. 2017/18 komplett neu gebaut mit jedem Komfort.
2½-Zimmer-Wohnung
Grosszügige 75 m², mit zusätzl. Aussensitzplatz und PP
MZ Fr. 1490.- inkl. NK und AAP
Tel. 079 706 61 47

Zu vermieten in **Weissenburg**, frei ab September 2020
2½-Zimmer-Wohnung
(Parterre) MZ Fr. 850.- inkl. NK auch als Ferienwohnung möglich (Jahresmietung)
033 783 16 50 / 079 545 19 79

PER SOFORT FREI!
ZU VERMIETEN
schöne, grosszügige
3½-ZIMMER-WOHNUNG
in 3772 St. Stephan.
20 Autominuten vom Saanenland, zwischen Zweisimmen und Lenk, unmöbliert, 2 PP, Keller, langfristig oder auch als Ferienwohnung.
Fr. 1200.- inkl. NK
Tel. 079 659 88 88

Zu vermieten in **Erlenbach**
4-Zimmer-Wohnung
Parterre in einem alten Simmentalerhaus neu renoviert, grosser Gartensitzplatz, keine Haustiere, nur für Nichtraucher.
Bezug ab 1. November 2020.
Telefon 078 679 25 01

GELEGENHEIT!
ZU VERKAUFEN
WOHNEN/GEWERBE
4-FAMILIENHAUS
mit grossem Gastro-/Gewerbeteil, vielseitig nutzbar.
20 Autominuten vom Saanenland/Gstaad, zwischen Zweisimmen und Lenk, direkt vom Eigentümer.
Fr. 1'890'000.-
Tel. 079 659 88 88

Zu vermieten in **Erlenbach** auf den 1. Oktober 2020, sonnig und grosszügige
4-Zimmer-Wohnung
90 m², mit Balkon und AAP
Kürzlich, vollständig renovierte Küche, Bad/WC en suite zum Elternschlafzimmer, DU/WC, Parkplatz, Kellerabteil
MZ Fr. 1490.- inkl. NK und AAP
Tel. 079 601 57 43, per Mail widmer.ernst@gmail.com

Zu vermieten in **Erlenbach**, Chilchboden, nach Vereinbarung, heimelige, ruhig gelegene
4-Zimmer-Wohnung
(geeignet für 2 Pers.) Balkon, Estrich, Keller, keine Haustiere
MZ Fr. 1300.- exkl. NK
Tel. 033 681 05 53 / 079 718 58 02

UMZÜGE + TRANSPORTE
ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG
079 311 00 65
033 654 04 89
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

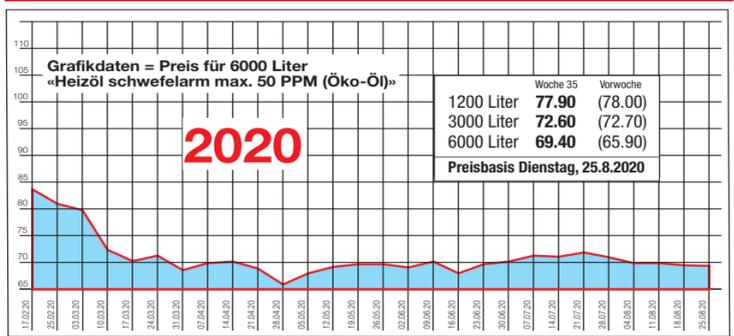
Wimmis
Zu vermieten in **Wimmis**, Hauptstrasse 22 per sofort oder nach Vereinbarung
Raum ca. 20 m²
ideal als Büro od. Atelier.
MZ Fr. 260.- inkl. NK
Anfragen bitte unter 079 450 82 19

Zu vermieten in **Wimmis**
Studio-Wohnung (im EG)
Mit 1 Autoabstellplatz
MZ Fr. 620.- inkl. NK
ab sofort od. nach Vereinbarung
Tel. 079 455 00 35

Wimmis auf 1. Sept. 2020 zu vermieten
2½-Zimmer-Wohnung
3. Stock, kein Lift, Balkon, keine Haustiere. MZ Fr. 750.-, NK Fr. 160.-, PP Fr. 45.-
Tel. 079 340 82 91

Spiez
SPIEZ, ASYLSTRASSE 27
In Mehrfamilienhaus an NR zu vermieten ab 1.11.2020
2016 komplett renovierte, originelle
2½-Zimmer-Dachwohnung
mit grosser Galerie, Wintergarten, 3 Balkonen, Lift
• neue Küche, neues Bad, neue Plattenböden
• separate Waschküche mit Waschmaschine und Tumbler in Wohnung integriert, Kellerabteil, EHP
MZ Fr 1290.- + NK-Pauschale Fr. 230.- + EHP Fr. 100.-
Telefon 079 359 88 06

Heizölpreis Spiez und Umgebung



Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin und Tankstellen aus der Region
oeltrans ag
Interlaken 033 828 68 68 - Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch

Diverse

Zu vermieten in **Leissigen** per 1. Oktober 2020 oder nach Vereinbarung
3½-Zimmer-Wohnung
(ca 70 m²) mit Galerie, Balkon, Parkplatz und Kellerabteil.
Schöne Sicht auf Thunersee und Berge. MZ Fr. 1350.- inkl. NK
Tel. 079 258 27 51

Per sofort oder n. Vereinbarung, Kanderstegstr. 20, **Frutigen** neue
3½-Zimmer-Wohnung
im Dorfzentrum, im DG ca. 70 m², mit Balkon ca. 20 m², nach Süden, moderner Ausbau, eigene Waschmaschine/Tumbler, Kellerabteil.
An CH, NR, Mietzins Fr. 1200.-
Nebenkosten Fr. 220.-, PP Fr. 85.-
P. Zurbrügg, Kanderstegstrasse 20, 3714 Frutigen, 079 656 15 34

Gesucht

Zu kaufen gesucht
Kleines Chalet
mit ca. 3 bis 4 Zimmer, im Diemtital, vorderes Simmental, Faltschen oder Kiental
Wir freuen uns auf Ihren Anruf
K. + P. Bürgin, 079 481 02 03, 079 648 75 55

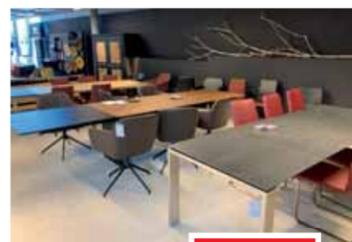
GESUCHT ZUR MIETE
Jahres-/Dauermiete
ALPHÜTTE
TEL/SMS 079 359 61 42

Inserate + amtliche Mitteilungen:
anzeiger@ilg.ch

ENDSPURT

JETZT WERDEN DIE LAGER GERÄUMT

GESCHÄFTSAUFGABE



Die Top-Adresse für schöner Wohnen auf über 7000 m²

bico BONALDO brühl COR
de Sede hülsta interlücke
Kettner ROLF BENZ DEDON JORI

RADIKAL REDUZIERT 22% BIS**

**z.B. Gartenstuhl Sona, Stoff wasserfest graphit, statt Fr. 415.- nur 323.-
*z.B. Sideboard Xelo Buche, 258 x 82 x 46 cm (BxTxH), statt Fr. 6385.- nur 1787.-

72%*

wohncenter heimberg



Blümlisalpstr. 40, A6 Ausfahrt Thun Nord, Tel. 033 439 09 00
Mo - Fr 9.00 - 18.30; Sa 9 - 17 Uhr

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Baugesuchstellerin: **Einwohnergemeinde Lenk**, Rawilstr. 22, 3775 Lenk
 Projektverfasserin: Steiger Ingenieure + Planer AG, Maurengässli 3, 3775 Lenk

Bauvorhaben: Schanzenstrasse: Anpassung der Strassenführung mit Ergänzung des Gehweges/Trottoirs von der Einmündung in die Bülbergstrasse bis und mit dem Abzweiger in die Privatstrasse Richtung Schanzenstrasse Nr. 11

Standort: Lenk, Schanzenstrasse, Parzellen Nrn. 1245, 2395 und 2411

Baugebiet: Kernzone K und Zone für öffentliche Nutzung ZöN

Beanspruchte Ausnahmen: keine

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzbereich üB

Auftragstellung: Bauverwaltung Lenk

Einsprachezustelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 21. September 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachezustelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.34

St. Stephan

Bau- und Gwässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Kurzen-Geiser Andreas + Marie-Eve**, Lenkstrasse 78, 3772 St. Stephan

Projektverfasser: Grünenwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Parzelle-Nr.: 1001

Standort: Grodegasse 18, 3772 St. Stephan

Zone: WGA

Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit seitlich angebautem Autounterstand

Nutzungsart: Erstwohnung

Gewässerschutzmassnahmen: Vorplatz- und Dachwasser werden in die bestehende Strassenwasserleitung abgeleitet. Häusliche Abwasser in Gemeindekanalisation.

Auflageort und Einsprachezustelle: Bauverwaltung St. Stephan

Auflage- und Einsprachefrist: Montag, 21.9.2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung St. Stephan

ST.20233002

Zweisimmen

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchsteller: **Hans Ulrich Bühler**, Thunstrasse 33, 3770 Zweisimmen

Projektverfasserin: Knutti Holz AG, Fischbachmoos 496f, 3764 Weissenburg

Bauvorhaben:

- Abbruch der beiden Schöpfe

- Anbau eines Stalles mit Heuraum und eines Einstellraumes für landwirtschaftliche Fahrzeuge sowie eines Autoeinstellraumes

- Neubau eines Jauchekastens mit Mistplatz

Masse und Bauart: siehe Planunterlagen

Dach: Satteldach, Ziegel naturrot

Standort: Zweisimmen, Thunstrasse Nr. 33a, Parzelle Nr. 401

Baugebiet: Landwirtschaftszone

Beanspruchte Ausnahmen:

- Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes

- Unterschreiten des Strassenabstandes (Strassenanschluss)

- Unterschreiten des Waldabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Gewässerschutzzone Au

Auftragstellung: Bauverwaltung Zweisimmen

Einsprachezustelle: Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen, Amthaus, 3792 Saanen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 21. September 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachezustelle schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die dem Regierungsstatthalteramt Obersimmental-Saanen innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz: Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstwie in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungsstatthalter von Obersimmental-Saanen: M. Teuscher

s3.34

Därstetten

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Gemperle Karin und Kohler Christian**, Aegertweg 3, 3812 Wilderswil

Projektverfasser: N11 Architekten GmbH, Architekten REG A/SIA, Gewerbestrasse 4, 3770 Zweisimmen

Bauvorhaben: Sanfte Sanierung eines bestehenden Simmentalerhauses gemäss Konzept «Haus im Haus»

Parzelle: 365

Gebäude: 90

Zone: Landwirtschaftszone (LZ)

Standort: Weitmoos 90, 3764 Weissenburg

Gewässerschutzzone: B

Schutzobjekte / Schutzzone: Erhaltungswertes Gebäude

Ausnahmen: Bauen ausserhalb des Baugebietes, Art. 24 RPG

Auflage- und Einsprachefrist: 21.9.2020

Auflage- und Einsprachezustelle: Gemeindeverwaltung, Hüseli 354B, 3763 Därstetten

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Därstetten schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren welche innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26 Bst. g BewD).

Die Bauverwaltung

DAR20233001

Diemtigen

Bau- und Gewässerschutzpublikation

Gesuchsteller: **Toni Kern**, Bärkli 27, 3754 Diemtigen

Projektverfasser: Wiedmer Holzbau AG, Angen 25, 3753 Oey

Parzelle-Nr.: 3068

Standort: Bärkli 29, 3754 Diemtigen

Zone: Landwirtschaftszone

Schutzzone / Objekte: Vernetzungsgebiet nach ÖQV, Erhaltungsgebiet Inventarflächen

Bauvorhaben: Anbau Vordächer an bestehende Scheune, Überdeckung Mistplatz, Einbau Sattelkammer, frostsicherer Lagerraum

Ausnahmen: Bauen ausserhalb Bauzone (Art. 24 RPG), Unterschreitung Strassenabstand (Art. A146 BR und Art. 80 SG)

Gewässerschutzbereich: A

Gewässerschutzmassnahmen: Grundstückentwässerung im Trennsystem, Sauberwasser wird wenn möglich versickert

Auflageort und Einsprachezustelle: Bauverwaltung Diemtigen

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit Montag, 21. September 2020

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Auflagefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Lastenausgleich. Lastenausgleichsansprüche, die der Gemeindebehörde innert der Einsprachefrist nicht angemeldet werden, verwirken (Art. 31 Baugesetz).

Bauverwaltung Diemtigen

DIE20233002

Wimmis

Baupublikation

Gesuchsteller: **Verein Infanterie Festung + Berner Oberland IF + BO mit Stiftung Artillerie Werk Faulensee AWF**, p. Adr. KurtSteinegger, Mittelweg 15, 3303 Jegenstorf

Bauvorhaben: Umnutzung des bestehenden Artillerie Bunkers und des Zugunterstandes für zivile Nutzung

Standort: Wimmis, Burgmatte, Spissi, Parz.-Nrn. 144, 155, 169 (BR 1456, 1457), Landwirtschaftszone (LWZ), kommunales Naturschutzgebiet, Gewässerschutzbereich B, Koordinaten BR 1456: 2'614'123 / 1'167'850; Koordinaten BR 1457: 2'613'987 / 1'167'775

Beanspruchte Ausnahmen:

• Bauen ausserhalb der Bauzone, Art. 24 RPG

• Baute in Waldnähe, Art. 25 KWaG

• nichtforstliche Kleinbaute und -anlage im Wald, Art. 14 WaV

Auftragstellung: Bauverwaltung Wimmis, Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Einsprachefrist: bis und mit 21. September 2020

Es wird auf die Gesuchsakten verwiesen. Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet im Doppel beim Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental, 3714 Frutigen, einzureichen. Ebenfalls allfällige Lastenausgleichsbegehren. Lastenausgleichsansprüche, die nicht innert der Einsprachefrist angemeldet werden, verwirken.

Regierungsstatthalteramt Frutigen-Niedersimmental

WIM20233005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Arts At Home Property AG**, Schwerzstrasse 4, 8807 Freienbach

Projektverfasser: Trachsel Zeltner Architekten AG, Schlossmattstrasse 12, 3600 Thun

Vertreter: Bruno Zeltner, Trachsel Zeltner Architekten AG, Schlossmattstrasse 12, 3600 Thun

Bauvorhaben: Abbruch Gebäude Nr. 96 und 96a. Neubau von zwei Einfamilienhäusern und einem Doppelhaus mit Einstellhalle

Standort: Krattigstrasse, 3700 Spiez Parz. Nr. 3777/727

Zone: W2S

Bauart: Beton-, Stahl- und Holzkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel, grau-braun

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 28. September 2020

Planauflage und Einsprachezustelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen

Abteilung Bau Spiez

SPI20240004

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Baugemeinschaft Baumgartner**, Stutz 1, 3700 Spiez

Projektverfasser: Geissbühler Paul, Schwalbenweg 3, 3627 Heimberg

Vertreter: Baumgartner Beat, Stutz 1, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Anbau Einfamilienhaus mit Einliegerstudio und Einstellhalle

Standort: Stutz, 3700 Spiez Parz. Nr. 2376

Zone: M2

Bauart: Beton-/Holzkonstruktion

Bedachung: Satteldach, Ziegel, anthrazit

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Ortsbilderhaltungsgebiet

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. A144 BR, für das Unterschreiten des Gebäudeabstandes, nach Art. 80 SG, für das Unterschreiten des Strassenabstandes

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 28. September 2020

Planauflage und Einsprachezustelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Lastenausgleichsbegehren, die innert der Auflagefrist nicht angemeldet sind, verwirken (Art. 30 ff BauG und Art. 26, Abs. 3, Bst. g BewD). Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre. Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI20240005

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Bürki Adelheid und Lukas**, Gygerweg 35, 3700 Spiez

Projektverfasser: inovarto GmbH, Moosweg 10, 3645 Gwatt

Bauvorhaben: Umbau / Sanierung Wohnhaus und Anbau Garage

Standort: Quellenhofweg 54, 3705 Faulensee Parz. Nr. 3778

Zone: W2S

Bauart: Beton-/Holzkonstruktion; Holzverkleidung

Bedachung: Flachdach / Terrasse begehbar

Beanspruchte Ausnahmen: nach Art. 415 Abs. 3 BR, für das Überschreiten der Stützmauerhöhe von 1.50 m

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 28. September 2020

Planauflage und Einsprachezustelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI20240006

Spiez

Baupublikation

Gesuchsteller: **Zimmermann Beat und Dora**, Thunstrasse 60, 3700 Spiez

Projektverfasser: Abt Werner, Frutigenstrasse 27b, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Neubau eines eingeschossigen, nicht unterkellerten Wohnhauses

Standort: Aeschstrasse, 3700 Spiez Parz. Nr. 7239. Zone: W2

Bauart: Beton-/Holzelementkonstruktion, Fassade Holzverschalt

Bedachung: Flachdach, extensiv begrünt

Auflage- und Einsprachefrist bis und mit 28. September 2020

Planauflage und Einsprachezustelle: Abteilung Bau Spiez, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind während der Auflagefrist der Abteilung Bau Spiez schriftlich und begründet im Doppel einzureichen. Bei Kollektiveinsprachen und vervielfältigten Einsprachen muss angegeben werden, wer die Einsprechergruppe rechtsverbindlich vertritt. Verfügungen und Entscheide können im Amtsanzeiger oder im Amtsblatt veröffentlicht werden, wenn die Postzustellung wegen der grossen Zahl der Einsprachen mit unverhältnismässigem Aufwand verbunden wäre.

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Abteilung Bau Spiez

SPI20240007

Nichtamtlicher Teil

Haslerberg Lenk

Versammlung

Sonntag 30. Aug., 2020, 13.00 Uhr auf dem Leiterli

Traktanden:

1. Abfahrtsbestimmung
2. Durchleitungsrecht BKW
3. Verschiedenes

Der Vorstand
s7.35

Bäuertgemeinde Grodey 3772 St. Stephan

Ordentliche Versammlung

Mittwoch, 16. Sept. 2020, 20.15 Uhr, Schulhaus Moos

Traktanden:

1. Jahresbericht
2. Jahresrechnung
3. Aufnahme neuer Nutzungsberechtigter
4. Festlegung der Nutzung
5. Verschiedenes

Der Vorstand
s7.35



Wasserbezug ab Hydranten in der Gemeinde Zweisimmen

Die Wasserversorgungsgenossenschaft Zweisimmen weist die Wasserbezüger ab Hydranten darauf hin, dass ein Bezug bewilligungs- und kostenpflichtig ist (Reglement Artikel 11; Bewilligungspflicht und Gebührentarif Artikel 3; Übrige Wasserbezüge). Für allfällige Schäden durch unberechtigten Wasserbezug haften die Wasserbezüger (Reglement Artikel 12; Haftung). Neu ist gemäss der W5 RICHTLINIE FÜR LÖSCHWASSERVERSORGUNG des SVGW (Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches) bei sämtlichen Wasserbezügen ein Rückflussverhinderer EA an den Hydrantenabgängen zu installieren. Der Wasserbezüger kann eigene Rückflussverhinderer einsetzen oder diese können bei der Wasserversorgung temporär gemietet werden. Das Erteilen der Bewilligung, sowie die Abgabe und Rücknahme der Rückflussverhinderer erfolgen zu den üblichen Geschäftszeiten durch den Brunnenmeister Hansjörg Zeller, Zeller Sanitär Heizung 033 722 02 08 oder die Firma SPUAG 033 722 11 35. Bei Fragen steht Ihnen die Geschäftsstelle gerne zur Verfügung 033 722 33 50

s7.35

Wasserversorgungsgenossenschaft der Gemeinden Aeschi und Spiez

Hauptversammlung

vom Freitag, 18. Sept. 2020, 19.00 Uhr

Aufgrund der aktuellen Situation rund um den Corona-Virus wird die obige Versammlung

nicht physisch durchgeführt.

Die Genossenschafter werden mit persönlichem Schreiben zur Stimmbgabe aufgefordert.

Bilanz und Jahresrechnung 2019 mit Revisionsbericht liegen ab dem 4.9.2020 in den Gemeindeverwaltungen von Aeschi und Spiez zuhanden der Genossenschafter zur Einsichtnahme auf.

Der Vorstand
s7.35

Selbsthilfe BE
Info-entraide BE

Beratungszentren in Ihrer Nähe
www.selbsthilfe-be.ch | 0848 33 99 00

selbst Hilfe finden...

Kirchliche Mitteilungen

Sonntag, 30. August 2020

Ev.-ref. Landeskirche

Lenk: Donnerstag, 27. August, 20.15 Uhr, Probe des Jodlerklubs, KGH. Freitag, 27. August, Klasse 6 KUV auf dem Rezisberg bis Samstagmittag mit Katechetin Barbara Hirtzberger. Sonntag, 30. August, 11 Uhr, Berggottesdienst mit Taufen, Pfrn. Theresa Rieder mit dem Handgeldduo FINK positiv im Bergrestaurant Bühlberg. Montag, 31. August, 20.30 Uhr, «Simetaalerblume» eine farbenreiche Blumenwanderung mit Landschaftsfotograf Ernst Zbären im Kirchgemeindehaus. Dienstag, 1. September, die Proben des Kirchenchors werden erneut und bis nach den Herbstferien ausgesetzt. Mittwoch, 2. September, 19.30 Uhr Elternabend der Konfirmandenklasse mit Pfarrerin Theresa Rieder, Kirche. Bereitschaftsdienst Pfrn. Theresa Rieder 033 733 36 56. www.kirchelenk.ch.

St. Stephan: Donnerstag, 27. August, 14.00 Uhr, Andacht im Alters-Pflegeheim Matten mit Pfr. EGW Simon Wampfler. Freitag, 28. August, 20.00-22.00 Uhr, Pfrundschr, Jugendtreff für Jugendliche der 7. - 9. Klasse. Sonntag, 30. August, 9.45 Uhr, Konfirmation in der Kirche mit Pfrn. Stefanie Gilomen und Ada van der Vlist Walker, Orgel. Pfrn. Stefanie Gilomen ist wegen einer Weiterbildung bis am 28. August abwesend. Vertretung: Pfr. Reinhard Frische Tel. 027 530 04 84 / 079 559 09 80.

Zweismimen: Freitag, 28. August, 9.00 Uhr: Känguru-Treff im Kirchgemeindehaus. Thema: Eine Blumen-vase für meine Blumen (Basteln und Malen). Sonntag, 30. August, 9.30 Uhr: Gottesdienst, Pfrn. Linda Grüter; Kollekte: Ärzte ohne Grenzen. 19.15

Uhr: Taizé-Gottesdienst im Beinhaus, Giebelzimmer, Pfrn. Linda Grüter. Donnerstag, 3. September, 10.00 Uhr: Wochegebet in der Kirche. 14/15 Uhr: Andachten Langzeitpflege / Alterszentrum Bergsonne, Pfrn. Linda Grüter. Bei Abdankungen wende man sich an Pfrn. Linda Grüter, Tel. 033 722 72 00 / grueterlinda@gmail.com.

Boltigen: Sonntag, 30. August, 10.00 Uhr: Gottesdienst mit Pfr. Ruedi Heinzer, Spiez. Taxi. Gs 9.30, Wb 9.33, E 9.36, Schw'matt* 9.40, Rb 9.43, T'tal* 9.50 *tel. Anmeldung am Vortag. 079 656 62 97. Dienstag, 1. Sept., 19.00 Uhr: KUV 7. Klasse im KG-Haus. Pikettendienst: Pfarrer Christof Mudrack, 033 773 60 23.

Oberwil. 30.8. um 9.30 Uhr: Regio-Gottesdienst in der Kirche Erlenbach mit und zum Abschied von Pfarrer Dietmar Thielmann. Di, 1.9. um 15 Uhr bis 16.30 Uhr: KUV 9 trifft sich beim Wöschhüsi.

Därstetten. 30.8. 9.30 Uhr: Regio-Gottesdienst in Erlenbach mit und zum Abschied von Pfr. Dietmar Thielmann, anschliessend Apéro. Anmeldung für Fahrdienst: Marianne Lehmann, 079 398 88 75. 1.9.: Anmelden zum «Zwetschgenkuchenessen» bei Franziska Scheidegger Tel. 033 783 16 47 oder Monika Sigrüst Tel. 033 783 16 62 oder 079 532 41 42.

Erlenbach. Donnerstag, 12.00 Uhr: Mittagstisch in der Pfrundscheune. Freitag, 10.15 Uhr: Gottesdienst im Lätterbach-Hof. (Pfrn. Sarah Müller, Wimmis). Sonntag, 30. August, Regionalgottesdienst mit Verabschiedung Pfr. Dietmar Thielmann in der Kirche. (Pfr. Dietmar Thielmann. Orgel: Markus Aellig. Trompete: Mike Maurer). Anschliessend Apéro. Für Abdankungen wende man sich an Pfrn. Helma Wever, Tel.: 033 681 12 33.

Diemtigen. Freitag, 14.00 - 16.15 Uhr: KUV-Nachmittag der 4. Klasse in der Aula Schulanlage Oey, Leitung: Marianna Gonzalez, Jugendarbeiterin. Samstag, ab 16.00 Uhr: Rollschuhdisco in der Turnhalle Diemtigen für Familien und Kinder ab der 3. Klasse. Kommt verkleidet oder wie ihr wollt! Anlass der Kirchgemeinde Diemtigen, zusammen mit Diemtighuus AG und OKJA Niesen. Sonntag, 9.30 Uhr: Regio-Gottesdienst mit Verabschiedung von Pfr. Dietmar Thielmann in der Kirche Erlenbach. Mittwoch, 2. Sept., Abreise ins Konflager, 08.30 Uhr ab Horboden, Carreisen Neukomm und 8.40 Uhr ab Bahnhof Oey; Leitung: Pfr. Daniel Guggisberg.

Wimmis. Weiterbildung: Pfarrerin: Sarah Müller, 24. - 30. August. Stellvertretung: Pfarrer Patrick Moser, Tel.: 031 772 00 49. 30. August, 9.30 Uhr Regionalgottesdienst Erlenbach, Abschied Pfarrer Dietmar Thielmann Predigt: Martin Graf, 079 371 98 14 Anmeldung bitte bis Samstag, 29. Aug. 18.00 Uhr. Weitere Informationen www.wimmis.ch/Kirche.

Gesamtkirchgemeinde Spiez. Gottesdienst-Kollekten Die Kollekte von Sonntag, 30. August 2020, ist vom Synodalrat für die Schweizerische Bibelgesellschaft (die-bibel.ch) bestimmt worden.

Spiez. So. 30.8.20, 10.00 Uhr: Konfirmationsgottesdienst der KUV-Klasse 9C mit Pfarrerin Delia Zumbunn (nur geladene Gäste). Mi. 2.9.20, 9.30 Uhr: Fyre mit de Chline in der Kirche Spiez. Weitere Informationen siehe reformiert September.

Einigen. Fr. 28.8.20, 8.45 Uhr: Gebetsfeier in der Kirche Einigen. So. 30.8.20 Kein Gottesdienst. Siehe Faulensee.

Faulensee. So. 30.8.20, 10.00 Uhr: Gottesdienst unter freiem Himmel mit Pfarrer Patrick Woodford. Musik:

Zithergruppe Papillon. Thema: «Klangfarben des Glaubens». Bei Schlechtwetter findet der Gottesdienst in der Kirche Faulensee statt.

Hondrich. So. 30.8.20 Kein Gottesdienst. Siehe Faulensee.

Bei sämtlichen Anlässen werden die Bestimmungen des Schutzkonzeptes eingehalten.

Röm.-kath. Landeskirche

Lenk. Samstag, 29. Aug., 18.00 Uhr: Eucharistiefeier. Sonntag, 30. Aug., 11.00 Uhr: Eucharistiefeier. Donnerstag, 3. Sept., 18.00 Uhr: Eucharistiefeier.

Zweismimen. Sonntag, 30. Aug., 9.15 Uhr: Eucharistiefeier.

Spiez. Sonntag, 30. Aug., 9.30 Uhr: Kommunionfeier. Montag, 31. August, 15.00 Uhr: Rosenkranzgebet. (Alle Informationen auf www.kathbern.ch/spiez)

Andere Kirchen und religiöse Gemeinschaften

Evangelisch-methodistische Kirche Lenk, Löwenzentrum. Sonntag, 30.8., 10.00 Uhr: Gottesdienst mit dem EGW Matten in Matten. Donnerstag, 3.9., 20.00 Uhr: Gottesdienst mit Mitarbeiterabend.

Weissenburg, Saal Weiermätteli, www.emk-weissenburg.ch Sonntag, «Summerpredig» in Oey.

Oey, Kapelle Bächlenstrasse 22, www.emk-oey.ch Samstag, 14 Uhr Jungschar Seerose. Treffpunkt EGW Spiez. Sonntag, 10 Uhr Summer-Predig uf em Schuelhusplatz Oey: Ländlergottesdienst mit em Schwyzerörgeli-Trio Horbode und em Pfr. Andreas Steiner (siehe Inserat).

Evangelisches Gemeinschaftswerk Spiez, Kornmattgasse 6/8. Freitag 6.15 Uhr Frühgebet. Samstag 14.00 Uhr Jungschar Seerose. Sonntag

9.00 Uhr Gottesdienst (Th. Oesch), ohne Kinderbetreuung, 10.45 Uhr Gottesdienst (Th. Oesch) mit Kinderbetreuung und Sonntagschule. Vorläufig benötigen wir zum Gottesdienst eine Anmeldung, via Homepage www.egwspiez.ch/anmeldung-gd oder telefonisch auf 033 654 69 12. Dienstag zäme ab 55. Mittwoch 16.00 Uhr Bibelgespräch. Weitere Infos: www.egwspiez.ch.

Christliches Lebenszentrum Spiez. Unsere Gottesdienste finden um 9.00 und 11.00 Uhr im CLZ Spiez statt. Ebenso um 11.00 Uhr via Livestream auf www.clzspiez.ch. Kontakt: Pastor Markus Bettler, 033 650 16 16.

BewegungPlus Allmendstr. 4, Zweismimen. So. 30.8., Keine Veranstaltung. Mi. 2.9., 20.00 Uhr: Visionsabend. Infos: Pastor Micha Pfister: 079 575 98 68. www.bewegungplus-zweismimen.ch.

Freie Missionsgemeinde Oberwil. So 30.8., 9.50 Uhr: Gottesdienst mit René Zarth. So 30.8., 10.15 Uhr: Sonntagschule.

Neuapostolische Kirche Zweismimen/Hübelistr. 1. So, 30.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst. In Zweismimen keine Wochengottesdienste. Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden, 079 294 68 96. www.nak.ch.

Spiez, Stockhornstr. 26. So, 30.8., 9.30 Uhr: Gottesdienst. Mi, 2.9., 20.00 Uhr: Gottesdienst. Wegen Platzbeschränkung bitte voranmelden, 079 285 32 40. www.nak.ch.

Jehovas Zeugen, Zweismimen «Freut euch immer» Wir laden Sie herzlich ein, diesen dreitägigen Kongress der Zeugen Jehovas auf www.jw.org kostenlos und ohne Anmeldung anzusehen. Aufgrund der Coronavirus-Pandemie wird das Programm online zur Verfügung gestellt. Sa, 29. August 2020: Sonntagnachmittag-Programm (Psalm 37:4)

Sandro Lüthi Bestattungsdienst



Spiez, Einigen, Wimmis, Faulensee, Leissigen, Aeschi, Krattigen und Hondrich
Telefon 033 650 99 50

www.luethi-bestattungsdienst.ch
info@luethi-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.

THOMAS RUBIN BESTATTUNGSDIENST 




Sonja Binoth
Thomas Rubin

Herzlich und kompetent

Daniel Abegglen

Zentrum Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez
033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungsquelle.ch

Daniel Lochbrunner Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...






Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Ein schöner gemeinsamer Weg ging plötzlich zu Ende.



Du bist sanft in der Nacht eingeschlafen und nicht mehr aufgewacht. Vielen Dank für deine Fürsorge und Liebe. Du durftest bist zu deinem 94. Geburtstag bei guter Gesundheit selbständig für dich sorgen.

Rosmarie Schläppi
23. Juni 1926 – 17. August 2020

Krattigstrasse 38
3700 Spiez

Die Trauerfamilie:
Roland und Mathilde Schläppi mit René und Corinne
Susi und Edi Ender-Schläppi
Yvonne und Philippe Obrecht-Schläppi mit Michèle und Fabienne

Traueradresse: Roland Schläppi, Bruggmatte 485, 3765 Oberwil

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof Spiez im engsten Familienkreis statt.



ARBEITE FÜR MICH. ARBEITE FÜR MEINE GEMEINDE.

Wir suchen ab 1. Dezember 2020 oder nach Vereinbarung ein/e **Wegmeister/in** (Beschäftigungsgrad 100%)

Ihre Aufgaben:

- Führung und Organisation des Gemeindewerkhofs
- Baulicher und betrieblicher Strassenunterhalt (inkl. Wanderwege)
- Unterhalt und Pflege öffentlicher Anlagen
- Werkhof- und Maschinenunterhalt
- Winterdienst
- Weitere zugewiesene Aufgaben

Ihr Profil:

- Abgeschlossene handwerkliche Grundausbildung
- Selbständige, pflichtbewusste und zuverlässige Arbeitsweise
- Führerausweis Kategorie B (Kategorie BE erwünscht)
- Führerausweis Baumaschinen M1 erwünscht
- Gewohnter und sicherer Umgang mit Fahrzeugen und Gerätschaften des Werkhofs
- Bereitschaft zu unregelmässigen Dienstleistungen abends und an Wochenenden inklusive Pikettendienst
- Grundkenntnisse EDV um Rapporteingaben und Bestellungen ausführen zu können
- Gewandtheit im Umgang mit Behörden und Bevölkerung

Wir bieten:

- Verantwortungsvolle, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit im kleinen Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns, Sie kennenzulernen! Senden Sie Ihre vollständige Bewerbung mit Foto bis spätestens am Freitag, 2. Oktober 2020 per E-Mail an cynthia.krebs@leissigen.ch oder per Post an die Gemeindeverwaltung, Cynthia Krebs, Nyhartweg 1, 3706 Leissigen.

Die Vorstellungsgespräche finden am Montag, 19. und Dienstag 20. Oktober 2020 (ab 16.00 Uhr) statt.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen der Bauverwalter, Roland Allemann gerne zur Verfügung. Weitere Informationen über Leissigen finden Sie unter www.leissigen.ch.

Einwohnergemeinde Leissigen
Nyhartweg 1
3706 Leissigen

033 847 88 11
gemeinde@leissigen.ch
www.leissigen.ch




Ä LEHR BI STUDER FÄGT!

Die Fritz Studer AG ist weltweit ein Begriff für die Herstellung von hochpräzisen Rundscheifmaschinen. Die Ausbildung junger Berufsleute hat bei uns Tradition und einen hohen Stellenwert. Motivierten und interessierten Jugendlichen bieten wir 2021 folgende Lehrstellen an:



Automatiker/-in EFZ



Automatikmonteur/-in EFZ



Kaufmann/-frau EFZ, E-/M-Profil



Konstrukteur/-in EFZ



Logistiker/-in EFZ



Polymechaniker/-in EFZ

Unser modernes Berufsbildungszentrum mit aufgestellten und kompetenten Fachkräften garantiert dir eine optimale Ausbildung. Lust auf eine spannende Lehre mit tollen beruflichen Aussichten? Dann freuen wir uns auf deine Bewerbung! Wir bevorzugen eine Online-Bewerbung über unsere Webseite berufsbildung.studer.com. Andernfalls kannst du deine Bewerbung auch per Post senden: Fritz Studer AG, HR Berufsbildung, Postfach 177, 3602 Thun.

Einsendeschluss: 15.09.2020

Deiner Online-Bewerbung legst du bitte folgende Unterlagen bei: Motivationsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Multicheck und Zeugniskopien der letzten beiden Schuljahre. Details zu deinem Wunschberuf und dem Bewerbungsprozess findest du unter berufsbildung.studer.com oder direkt via QR-Code.



The Art of Grinding.

A member of the UNITED GRINDING Group



Als eine der führenden Institutionen der Langzeitpflege im Berner Oberland bietet Solina umfassende Pflege und Betreuung für erwachsene Menschen. Professionell, innovativ, verantwortungsbewusst, ehrlich und mit Herz – das sind die Kernwerte von Solina.

Ab August 2021 bieten wir am Standort Spiez folgende attraktive Lehrstellen an

- Fachfrau / Fachmann Betreuung EFZ**
- Fachfrau / Fachmann Gesundheit EFZ**
- Hauswirtschaftspraktiker / Hauswirtschaftspraktikerin EBA**
- Fachfrau / Fachmann Hauswirtschaft EFZ**
- Köchin/ Koch EFZ**
- Küchenangestellte / Küchenangestellter EBA**
- Fachfrau / Fachmann Betriebsunterhalt**
- Kauffrau / Kaufmann EFZ**

Du magst den Kontakt mit Menschen und suchst eine abwechslungsreiche Lehre in einem modernen Betrieb? Bei Solina findest du genau das.

Solina gehört zu den führenden Institutionen der Langzeitpflege im Berner Oberland. Wir bieten dir eine abwechslungsreiche Ausbildungszeit mit professioneller Betreuung in einem innovativen Umfeld.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung an Solina Spiez, Personalbüro, Stockhornstr. 12, 3700 Spiez oder an lehrstellen@solina.ch. Für weitere Informationen steht dir Friedrich Dähler, Leiter Ausbildung, unter 033 655 43 65 oder friedrich.daehler@solina.ch gerne zur Verfügung.

Solina Spiez
Stockhornstr. 12 | 3700 Spiez | T 033 655 40 40 | spiez@solina.ch | www.solina.ch



Die Gemeinde Spiez liegt am Südufer des Thunersees in der schönsten Bucht Europas. Sie besteht aus den fünf Bäuerten Spiez, Spiezwiler, Hondrich, Faulensee und Einigen. Die Gemeindeverwaltung ist Arbeitgeberin von ca. 130 Mitarbeitenden, die in insgesamt sieben Abteilungen Verantwortung übernehmen.

Für die Abteilung Bau Werkhof suchen wir auf den 1. Januar 2021 oder nach Vereinbarung eine/einen

Mechaniker/in / Allrounder/in 100% Werkstatt

Ihr Aufgabengebiet:

- Beihilfe und Vertretung vom Werkstattleiter
- Pikettendienst Abwasserinfrastruktur
- Mitarbeit bei allen im Werkhof anfallenden Arbeiten
- Winterdiensteinsätze (gemäss Pikettplan)

Ihr Profil

- Handwerkliche Berufsausbildung mit Lehrabschluss Land, Bau oder Motorgeräte-Mechaniker
- Erfahrung im Winterdienst
- Fahrausweis Kat. B + E und C1 erwünscht
- Sehr gute Office Anwender-Kenntnisse (Fahrzeugdiagnose)
- Zuverlässige, selbstständige, exakte Arbeitsweise und Interessen an Gemeindeaufgaben
- Dienstleistungsorientiert
- Gute Gesundheit
- Bereitschaft zu Frühdienst (Winter) und zu Sondereinsätzen bei Festanlässen (Sommer)
- Bereitschaft zur Mitarbeit im Pikettzug der Feuerwehr Spiez

Wir bieten

- Eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Gutes Arbeitsklima
- Ein offenes motiviertes Team
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Besoldung gemäss kantonalen und gemeindeinternen Richtlinien

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bis **spätestens 30.9.2020** elektronisch an personaldienst@spiez.ch oder per Post an die Gemeindeverwaltung Spiez, Personaldienst, Sonnenfelsstrasse 4, 3700 Spiez.
Für allfällige Fragen steht Ihnen der Werkhofchef, Markus Schärer, Tel. 079 628 42 63, gerne zur Verfügung. Weitere Informationen zur Gemeindeverwaltung und zum Werkhof finden Sie unter www.spiez.ch



Zur Ergänzung unseres Produktionsteams suchen wir auf den **1. Okt. 2020** oder nach Vereinbarung

Bäcker-Konditor/in

EFZ 60–100%

Wir sind eine innovative Bäckerei-Konditorei am Thunersee im schönen Berner Oberland.

Ihr Aufgabenbereich liegt vor allem in der Bäckerei. Haben Sie Freude, in einem Team mitzuarbeiten, sind flexibel und selbstständig, dann zögern Sie nicht. Richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

Bäckerei Konditorei LINDER
Spiezstrasse 61
3645 Gwatt
033 336 29 22

Allrounder (m, CH) **sucht Arbeit**
Brauchen Sie Hilfe im und ums Haus? Sei es für Innen- und Aussen-Renovationen (Malerei/Gipserei) oder für den Umschwung/ Garten usw. oder dort, wo Not am Manne ist. Fahrzeug mit Anhänger vorhanden.
Tel. 079 209 15 14

DER OFFIZIELLE

Verlässlich, amtlich, für jedermann zugänglich!

Dieses Gütesiegel markiert unseren **Simmentaler Anzeiger** als staatlich anerkanntes Publikationsorgan in unserem Streugebiet – wöchentlich und in 100% der Haushalte.



Inserate + amtliche Mitteilungen:
anzeiger@ilg.ch

Redaktionsschluss:
Montag, 17.00 Uhr

Stellen – Diverse



ARBEITE FÜR MICH.
ARBEITE FÜR MEINE
GEMEINDE.

Die Gemeinde Diemtigen mit 2'300 Einwohner/innen ist flächenmässig die sechstgrösste Gemeinde des Kantons. Mit dem regionalen Naturpark Diemtigtal verfügen wir über eine Landschaft von nationaler Bedeutung und einem beliebten Ausflugsziel. Die Gemeindeverwaltung beschäftigt 13 Angestellte mit einem Beschäftigungsgrad von rund 1'000 Stellenprozent sowie Lernenden. Wir suchen per 1. November 2020 oder nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter/in Tiefbau (80–100%)

Zu Ihren Hauptaufgaben gehören:

- Sicherstellung von Unterhalt und Betrieb des gesamten öffentlichen Strassennetzes inkl. Strassenbeleuchtung und der gemeindeeigenen Abwasserleitungen
- Projektverantwortung und Projektleitung von einfachen bis mittleren Tiefbauprojekten und Koordination mit anderen Stellen, Ingenieurbüros oder Bauunternehmungen
- Organisation der Abfallentsorgung
- Sekretariat und Protokollführung der Strassen- und Friedhofkommission
- Ansprechperson der Wasserversorgungsgenossenschaften

Was Sie mitbringen:

- Abgeschlossene kaufmännische oder geeignete bautechnische Ausbildung
- Vorzugsweise Berufserfahrung in der öffentlichen Verwaltung, vorzugsweise im Bereich Tiefbau
- Gewandtheit in der schriftlichen und mündlichen Kommunikation sowie im Umgang mit der Bevölkerung und Amtsstellen
- Teamfähigkeit, Zuverlässigkeit, Selbständigkeit, Flexibilität und Leistungsbereitschaft

Wir bieten Ihnen:

- Vielseitige, selbstständige und verantwortungsvolle Tätigkeiten in einem motivierten Team
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen gemäss Personalreglement
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Die Verwaltung liegt in der Nähe des Bahnhofs Oey und ist von der Autobahn Spiez in wenigen Minuten erreichbar

Für weitere Auskünfte oder Fragen melden Sie sich bitte bei Bauverwalterin Michaela Nyffenegger, 033 681 82 94, m.nyffenegger@diemtigen.ch.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Foto und den üblichen Unterlagen an d.abrecht@diemtigen.ch oder Einwohnergemeinde Diemtigen, Stellenbewerbung Bau, Diemtigtalstr. 15, 3753 Oey.



Gemeindeverwaltung
Diemtigen
Diemtigtalstrasse 15
Postfach 13
3753 Oey

033 681 80 20
info@diemtigen.ch
www.diemtigen.ch

**SPAR- UND LEIHKASSE
FRUTIGEN AG**

Ihre Bank seit 1837

Zur Ergänzung des Teams Basisberatung suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung in der Agentur Aeschi bei Spiez eine/n

Mitarbeitende/n Basisberatung 80–100%

Ihre Tätigkeiten

- Bedürfnisgerechte Beratung in den Bereichen Bezahlen, Sparen und Vorsorge
- Potenzialerkennung in den Bereichen Anlegen und Finanzieren
- Abwicklung der täglichen Schaltergeschäfte
- Betreuung der Geräte wie Bancomat, Noten- und Münzeinzahler etc.
- Telefonische Auskunft und Beratung

Ihr Profil

- Kaufmännische Bankausbildung oder Erfahrung in vergleichbaren Funktionen
- Offene Persönlichkeit
- Sicheres Auftreten
- Kundenorientiertes Denken
- Bezug zur Region

Tageweise Einsätze in unseren anderen Geschäftsstellen sind möglich. Wenn Sie die Zusammenarbeit in einem engagierten Team schätzen, belastbar und loyal sind, dann wollen wir Sie gerne kennenlernen. Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte per Post oder E-Mail an: Persönlich, Frau Maria Zurbrugg, Leiterin Personal, maria.zurbrugg@slfrutigen.ch, Telefon 033 672 18 18.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen bis 14. September 2020.

Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen
Telefon 033 672 18 18 | info@slfrutigen.ch | www.slfrutigen.ch



ANKOMMEN | GENIESSEN | VERWEILLEN

Wir suchen per sofort

**Sachbearbeiter/Sachbearbeiterin
Empfang und Administration 80–100%**

Ihre Aufgaben:

- Empfang und Betreuung von Kunden, Gästen und Besuchern
- Administration der Reservationen Gruppenhaus, Camping und Hotelzimmer
- Fakturierungen und Kassabuch führen
- Personaleinsatzplanung
- allgemeine Büroarbeiten

Was Sie mitbringen:

- abgeschlossene Ausbildung als kfm. Angestellte/-er evtl. mit Erfahrung im Hotelfach
- Stilsicherheit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck in D, E, F
- Selbstständigkeit, Einsatzbereitschaft sowie Organisationstalent
- Verständnis von Buchhaltung
- Einsatzfreude und Interesse

Wir bieten Ihnen:

- eine attraktive, ausbaufähige Stelle
- gute Anstellungsbedingungen
- Sie werden unterstützt durch ein motiviertes Team
- familiäres Umfeld

Spricht Sie diese Herausforderung an?

Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung
z.Hd. Beat Brügger, Betriebsleiter Frutigresort

Sportweg 5, 3714 Frutigen | www.frutigresort.ch | hello@frutigresort.ch



Stockhorn
BERGE SEEN

Arbeitsplätze- einen Stock höher...

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir ab 1. Oktober 2020 oder Vereinbarung:

Koch EFZ m/w 100 %

Einsatz vorwiegend im Panoramarestaurant Stockhorn, 5-Tage-Woche mit Wochenend- und gelegentlichen Abend-Diensten.

Küchen-Aushilfe m/w

Einsatz vorwiegend im Panoramarestaurant Stockhorn, mit Wochenend- und gelegentlichen Abend-Diensten.

Wir bieten ein erfahrenes Team an einem wunderschönen Arbeitsplatz. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per Post oder Mail an: info@stockhorn.ch

Stockhornbahn AG
Rosmarie Thönen - Leiterin Gastronomie
Kleindorf 338A | 3762 Erlenbach i.S. | Tel. 033 681 21 81
info@stockhorn.ch | www.stockhorn.ch

Einwohnergemeinde Lauterbrunnen
... wo andere Ferien machen ist unser Arbeitsplatz ...

Die Einwohnergemeinde Lauterbrunnen mit den Dörfern Lauterbrunnen, Wengen, Mürren, Gimmelwald, Stechelberg und Isenfluh sucht per 1. Dezember 2020 oder nach Vereinbarung eine/n

Bauverwalter/-in
100 %

Ihre Aufgabenbereiche:
– Baupolizei- und Baubewilligungsverfahren
– Orts- und Raumplanung
– Strassen-, Abfall-, Trinkwasser- und Abwasserwesen
– Betreuung und Überwachung des Strassen- und Verkehrswesens
– Personalführung
– weitere Aufgaben

Wir erwarten:
– abgeschlossener Diplomelehrgang Bernische/r Bauverwalter/in oder gleichwertige Ausbildung
– Ausbildung in der Baubranche mit praktischer Erfahrung erwünscht
– Eigenverantwortung, sicheres und kundenfreundliches Auftreten
– gute Kenntnisse in der EDV-Anwendung
– Wohnsitznahme in der Gemeinde Lauterbrunnen erwünscht

Wir bieten:
– selbständige und interessante Tätigkeit im kleinen Team
– zeitgemässe Infrastruktur
– Anstellungsbedingungen gemäss Personalreglement der Einwohnergemeinde Lauterbrunnen
– gleitende Arbeitszeit

Wahlorgan:
– Gemeinderat

Sind Sie interessiert?
Dann senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Gemeindeverwaltung Lauterbrunnen, z. H. Personalkommission, 3822 Lauterbrunnen

Eingabefrist: 11. September 2020
Für nähere Informationen steht Ihnen Herr Anton Graf, Gemeindegemeindevorstand, Telefon 033 856 50 82, gerne zur Verfügung.

VERLÄSSLICH
AMTLICH
FÜR
JEDERMANN
ZUGÄNGLICH

DER
OFFIZIELLE

Deshalb
trägt auch der
«Simmentaler
Anzeiger»
den Stempel
«DER OFFIZIELLE».

Dieses
Gütesiegel
markiert ihn als
staatlich
anerkanntes
Publikationsorgan
in unserem
Streugebiet –
wöchentlich und
in 100 Prozent der
Haushalte.

simmentaleranzeiger.ch

Peter Holz AG

Wir suchen per sofort oder nach Vereinbarung...

**Zimmerin / Zimmermann EFZ
80-100%**

Die detaillierte Stellenausschreibung und weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage www.peterholzbauag.ch

Peter Holzbau AG, Thunstrasse 9, 3638 Blumenstein

Zimmermann

Brennstoffe, 3714 Frutigen
Tel. 033 671 17 22
www.zimmermann-brennstoffe.ch

HEIZÖL ÖKO DIESEL

Schnell, kompetent und zuverlässig

**Spielen, Gamen,
Kaufen, Sex...
Dreht sich bei Ihnen
alles nur noch um das
Eine?**

Möchten Sie Ihr Verhalten ändern? Sie und Ihre Angehörigen erhalten bei der Berner Gesundheit entsprechende Information, Beratung und Therapie.

Vereinbaren Sie ein kostenloses Informationsgespräch in Thun, Interlaken, Meiringen, Frutigen oder Zweisimmen.

Stiftung Berner Gesundheit
033 225 44 00
thun@beges.ch
Live-Chat
www.bernergesundheit.ch

Berner Gesundheit
Santé bernoise

**möbel + budget-möbel
werthmüller**
rybruggstr. 5, frutigen

1'749.-
1'625.-
z.B. 120 x 200
motorisch 2'199.-
1'569.-
1'999.-
4'855.-
3'485.-
1'275.-
1'645.-
ab 3'069.-
1'889.-




Klimaschutz heisst auch Alpenschutz

#PROTECTOURALPS

protectouralps.ch





Herzliche Gratulation Reto
zum Techniker HF Bauplanung
und zum Besten deines Lehrgangs.

Wir sind stolz auf dich und wünschen dir
für die Zukunft viel Erfolg und alles Gute.
Mama und Papa



Inhaber Markus Thöni
Krattigstrasse 4 · 3700 Spiez
T 033 654 35 10 · M 079 657 91 32
info@leimerngarage.ch
www.leimerngarage.ch

Zu vermieten Chrysler Grand Voyager 2.8 CRD
7 Plätze für Ferien, Wochenenden, Umzug usw.

Tarife:	
1 Tag	Fr. 90.-
1 Wochenende	Fr. 170.-
1 Woche	Fr. 320.-
1 Monat	Fr. 750.-

Längere Mietdauer auf Anfrage. Tel. 033 654 35 10
Im Preis inbegriffen sind Strassensteuer sowie eine Vollkasko-
versicherung mit CHF 500.- Selbstbehalt!
Zusätzlich zum Fahrzeug ist eine Dachbox mietbar.



Royales Vergnügen

Sich einmal im Leben wie eine Königin und wie ein König fühlen? Auf dem Männlichen ist das kein Problem! Schon die Bahnfahrt dahin könnte königlicher nicht sein.

Was braucht es, um sich königlich zu fühlen? Nun, auf dem Männlichen ein netter, nicht allzu anstrengender Spaziergang mit einer Höhendifferenz von 120 Metern von der Männlichen-Bergstation hinauf zum Gipfel. Dort wird jede und jeder, unabhängig woher er oder sie kommt, zur Königin und zum König gekrönt. Auf der Aussichtsplattform in Form einer überdimensionierten Krone hat man dann einen majestätischen Blick auf die umliegende Bergwelt mit Viertausendern, grüne Täler, blaue Seen, ein wahrhaft royales Vergnügen! Setzen Sie Ihrem Ausflugstag die Krone auf und begehen Sie den Royal Walk auf dem Männlichen. Auf dem Weg zur Krönung auf 2342 Meter über Meer erfahren Sie viel Wissenswertes für Jung und Alt.

Schon die Anreise kann zu einem erhabenen Vergnügen werden. Mit dem Royal Ride (plus Fr. 5.-), dem Freiluft-Balkon auf den Gondeln der Luftseilbahn, fahren Sie wie ein gekröntes Haupt auf den Männlichen. Ob Sie auch so königlich winken möchten, überlassen wir Ihnen. Vergolden Sie Ihren Tag auf dem Männlichen mit einem Bergbrunch am Sonntag (bis 25. Oktober von 9.00 bis 11.30 Uhr), Reservation erforderlich unter Telefon 033 853 10 68.

www.maennlichen.ch

SPAR- UND LEIHKASSE FRUTIGEN AG
Ihre Bank seit 1837





Beste Wünsche für den Ruhestand
 Ursula Hess, Yolanda Meister und Rolf Schmutz treten in den Ruhestand. Ursula Hess, frühere Leiterin Personal und Mitarbeitende Kundendienst, nach 40 Jahren Einsatz per Ende August 2020, Yolanda Meister, Kundenberaterin nach 10 Jahren per Ende April 2020 und Rolf Schmutz, Leiter Compliance, nach 40 Jahren per Ende September 2020. Wir danken herzlich für ihr grosses Engagement und die jahrelange kollegiale Zusammenarbeit.
 Wir wünschen Ursula, Yolanda und Rolf, dass sie bei bester Gesundheit den neuen Lebensabschnitt geniessen und freuen uns, wenn sie die gewonnene Freizeit für Familie, Freunde und Hobbys einsetzen können.
 Spar- und Leihkasse Frutigen AG | Dorfstrasse 15 | 3714 Frutigen | 0336721818 | www.slfrutigen.ch

Wir kaufen Ihr
Auto für Export
auch Unfall-, Lieferwagen usw.
und alle Toyotas und Busse und
alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Kaufe Ihr Auto ab Platz!
Für Export. Autos, Busse, Liefer-
und Geländewagen, Motorrad und
Roller, Kilometer und Zustand egal.
Guter Preis, wird bar bezahlt, egal wo.
Rufen Sie mich an,
ich spreche Schweizerdeutsch.
Telefon 079 529 11 90 (auch Sa/So)

Kaufe
**Autos, Jeeps, Lieferwagen,
Busse, Wohnmobile und LKW**
Gute Barzahlung.
Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

OUTLET DAYS

BIS 31. AUGUST 2020

Meiringen, Bahnhofstrasse 14
Frutigen, Kanderstegstrasse 17
Zweisimmen, Alte Spitalgasse 4

-44%*

AUF ALLES

-20%**

AUF ALLE SALE-ARTIKEL

VÖGELE | SHOES

*Zum Beispiel: Sneaker Damen Roberto SANTI CHF 44.75 statt CHF 79.95.
 **Zum Beispiel: Sneaker Damen LaSocki Originalpreis CHF 59.95 / reduzierter Preis CHF 29.95 / zusätzlicher Rabatt 20% CHF 23.95.

*Gültig in den drei ausgewählten Filialen auf das gesamte reguläre Sortiment. Ausgenommen sind bereits reduzierte Artikel, Geschenkkarten, Fournituren sowie Geschenkkarten. Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten.
 **20% Rabatt gültig auf alle bereits reduzierte Artikel im SALE. Nicht kumulierbar mit anderen Aktionen oder Rabatten. Änderungen vorbehalten.

Kreuzworträtsel

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG · Oberlandstrasse 3 · 3700 Spiez · T 033 654 84 00

Beaufsichtigung, Schutz	Betriebsmittel e. Kernreaktors	Stopp	Nachbleibsel	früheres Mass für d. Überdruck	Pfand	deutsche Vorsilbe	unsere Welt	partiell	Fluss zur Kleinen Emme	Arberhengst bei Karl May
				griech. Göttin d. Ackerbaus						
Bandit						Kurzform von Renate fleissig				
Strom zur Nordsee				Südwind	Vorname der Pfaf † 1963					
			förmlich, äusserlich							CH-Luftfahrpionier † 1946
lateinisch: vor	Ort nordöstlich von Luzern	Währung			Hafen in Israel		fort, ab			
			engl.: mittel-eur. Zeit (Abk.)	nur, ausschliesslich, speziell						
belg. Fluss zur Nordsee							weibl. Vorname			Stadt in Japan
ordentlich, fleissig										
chem. Element					jüd. Hohepriester im N. T.		Zufluchtsort			
ugs.: Mitgliedsversammlung					Schmuckstein, ein Chalcedon					
							sprechunfähig	franz. Revolutionär † 1793		wohl-erzogen
					Aktion, Handlung	polynes. Inselgruppe				
					Abk.: Punkt	bibl. Ort		Nebenfluss d. Rheins		
					Wohnungsinventar					
					Abk.: Anmeldung			Kurzwort: US-Amerikaner		
					Wochentag					

75
bauen mit **BURN**

Hanspeter Burn
VR-Präsident der Holzbau Burn AG

«Mit Freude und Zuversicht an dem weiter bauen, was der Grossvater im Vertrauen auf Gott begonnen hat.»

burnag.ch

Schwyzörgeli Stalder B-Es
Neuwertig, wenig gebraucht, 1978
Neupreis Fr. 3600.–, 29 Melodietöne,
18 Bässe VP Fr. 1400.–
Tel. 079 275 60 02

Wegen Unfall zu verkaufen:
Mexikanischer Schaukelstuhl
mit sauberen Kissen. Winter- und Regenschutz-Haube.
Zum herrlich entspannen für drinnen oder draussen.
VP Fr. 400.–
079 577 73 94

Keine Lust, keine Zeit?
Maler Thomas
Gerne übernehme ich Ihre **Malerarbeiten**
Rufen Sie mich an: 079 952 36 23
oder thomasschulze@mail.ch

GEBEN SIE KINDERN IN NOT EIN ZUHAUSE

SOS KINDERDORF
www.sos-kinderdorf.ch
PC 30-31935-2

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurbruegg.ch
viele **Exklusiv-Geräte** und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURBRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch

Gewinnen Sie einen von **6 ZIMMERMANN-Haushalt-Gutscheinen**
à je Fr. 20.–

Lösungswort Ausgabe 35

Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an **wettbewerb@ilg.ch**
Ihre Karte/Ihre E-Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 34: BANTZER
Gewinner /-innen: Silvia Jutzeler, Erlenbach; Ernst Hauswirth, Zweisimmen; Katharina Leonardi, Spiez; Monika Weber, Lenk; Rosalie Wenger, Wimmis; Godi Ginggen, St. Stephan.

RUBIN SPIEZ
Jetzt Heizöl kaufen
www.rubinbrennstoffe.ch
Tel. 033 654 30 60

INFORMATIONEN-ABEND
Die Geburt an unserem Spital

FRAUENKLINIK
Freitag
4. September 2020
17.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag
17. September 2020
18.00 bis 19.00 Uhr

CORONA – HARMLOS ODER GEFÄHRLLICH?

Aus aktuellem Anlass klärt der Heilpraktiker Rolf Wenger über die Fakten auf und stellt kritische Fragen: Hat das Corona-Virus etwas mit Covid-19 zu tun? Braucht man davor gar keine Angst zu haben? Welche natürlichen Mittel können helfen? Hat eine Maske nur symbolischen Charakter? Wie soll die Impfung wirken, welche der Bund gekauft hat? Der Vortrag ist ein Muss für Menschen, die sich noch nicht kritisch mit diesen Themen auseinandergesetzt haben.

Mi, 2. Sept. 2020, 18.30 Uhr
Zentrum Artos
Alpenstrasse 45
3800 Interlaken

Kursgebühr: Fr. 25.–
Lebenspartner: Fr. 15.–
Anmeldung: 033 221 77 47,
admin@nhzo.ch

Home Instead
Seniorenbetreuung
Zuhause umverteilt

Krankenkassen anerkannt

Lebensqualität für Senioren & Entlastung für Angehörige

- Unterstützung im Haushalt / Kochen / Einkauf
- 2 bis 24 Stunden flexibel für Sie da
- Fest zugeteilte Betreuende aus Ihrer Region
- Demenz- und Palliativbetreuung
- Unterstützung in der Grundpflege

Kostenloses Beratungsgespräch
Rufen Sie uns unverbindlich an: 033 847 80 60
Home Instead Berner Oberland / www.homeinstead.ch

Inserate per E-Mail: **anzeiger@ilg.ch**

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung vorzustellen. Sie erhalten Informationen rund um die Geburt und anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen. Aufgrund der aktuellen Situation können wir Ihnen im Rahmen des Informationsabends die Geburtsstation nicht zeigen. Individuelle Besichtigungen an anderen Tagen sind jedoch möglich. Bitte melden Sie sich dafür jederzeit direkt telefonisch bei den Hebammen unter 058 636 28 84, um einen Termin für den gleichen Tag zu vereinbaren.

Die Informationsabende finden im Burgsaal Thun (neben dem Spital) statt. Eintritt frei. Keine Anmeldung erforderlich.

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt:
Freitag, 9. Oktober 2020

Spital STS AG Thun | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Geburtenabteilung | Tel. 058 636 28 84
geburten@spitalstsag.ch | www.spitalthun.ch

Krompholz
Mehr Musik

IZ EIFACH INELUEGE

Jetzt in unserem neuen Onlineshop bestellen und wir schenken dir das Songbuch zum neuen Album "Iz eifach nid abe luege" von Troubas Kater inkl. CD und Downloadcode*.

Gratis zu den ersten 100 Bestellungen

→ **krompholz.ch**

Krompholz Musik AG, Effingerstrasse 51, 3008 Bern, 031 328 52 11, info@krompholz.ch, krompholz.ch

Mirabi Orientteppiche

Total-Liquidation



bis 70% Rabatt!

(Täglich ab 10.00 Uhr)
Untere Hauptgasse 16 • 3600 Thun • 033 222 90 00

25% auf Reinigungen und Reparaturen

3700 Spiezwiler
Tel. 033 650 12 60

**Dienstag
1. Sept. 2020
ab 19.30 Uhr**

Stubete und Je-ka-mi

Gastkapelle: Äntibucher Giele
Wir freuen uns auf Sie!

AFA
BUS REISEN TAXI TECHNIK

**Wallis erleben
11. - 13. September 2020**
Alle Aktivitäten gemäss Programm
pP im Doppelzimmer CHF 540

**Toggenburg & Appenzell
27. - 29. September 2020**
Alle Aktivitäten gemäss Programm
pP im Doppelzimmer CHF 485

**Save the Basel Tattoo
21. November 2020**
Kat. 1 inkl. Fahrt CHF 179
Kat. 2 inkl. Fahrt CHF 169

Weitere Reisen finden Sie auf unserer
Homepage mit Detailprogramm
www.afareisen.ch / 033 673 74 74

**Kandersteg/
Alp Ueschinen**

26. Zucht- und Nutztviehmarkt

**Samstag, 29. August
2020, ab 11 Uhr**

Es werden eine Anzahl Kühe und Rinder in verschiedenen Preisklassen aufgeführt.

Das Ueschinental ist mit dem Auto gut erreichbar.

Direktverkauf von Alpkäse.

Für Verpflegung und volkstümliche Unterhaltung ist auf dem Marktplatz beim Restaurant Lohner bestens gesorgt.

Auskunft erteilen:
Künzi Samuel, 079 699 34 87,
Rösti Hans, 079 787 67 87

Freundlich ladet ein: Alpschaft Ueschinen und Umgebung

BAHNHOF
RESTAURANT
3534 Signau
www.restaurant-bahnhof-signau.info
Tel. 034 497 11 06

Sonntagsmenu 30. August 2020
Saure Mocke Jägerart
Kartoffelstock – Gmüesigs usem Garte

**Naturheilzentrum
Oberland**
Gesundheit – Schönheit – Wohlbefinden

**Öffentlicher Vortrag
Mittwoch, 2. September 2020**

Corona: Fehlalarm?
Ist das Virus harmlos?
Nutzen Masken?
Was schützt wirklich?
Braucht es eine Impfung?
Sind Sie bereit sich der Realität zu stellen?
Dann kommen Sie vorbei.
Wir klären auf!

Referenten: Irene & Rolf Wenger
Heilpraktiker & Reflexologen
Dauer 18.30 bis ca. 20.00 Uhr
Fr. 25.–, Lebenspartner Fr. 15.–
Anmeldung erforderlich.

Zentrum Artos
Alpenstrasse 45, 3800 Interlaken
Tel. 033 221 77 47, admin@nhzo.ch

SA, 29. AUGUST 2020, 12 H, ALP SEEBERG

39. Zucht- & Alpviehsteigerung

Zur Steigerung gelangen 65 Tiere, darunter Kühe, Rinder und junge Rinder; sie sind von guter bis rarer Qualität und stammen aus allen Sektionen (mehr als die Hälfte Simmental). Viele Tiere sind Mutterkuh anerkannt und einige stammen aus Biobetrieben. Einsicht der Abstammung: swissherdbook.ch.

Signalisierte Zufahrt. Besichtigung ab 10.30 h. Für Viehtransport ist gesorgt. Verpflegungsmöglichkeit vor Ort.

Auskunft: A. Eschler 033 681 30 72 und HU. Wampfler 079 701 23 90. Jedermann ist herzlich eingeladen.



**Markt am Höhweg
in Interlaken**

**Sonntag, 6. September 2020
10.00 bis 18.00 Uhr**

markte
mercato
Schweizerischer Marktverband

♥-LECH WILLKOMME zur
Summer-Predig



ufem Schuelhuusplatz Oey am
30. Ougschte 2020, 10 Uhr

Ländler-Gottesdienst
mit em
Schwyzerörgeli-Trio Horbode

Im Anschluss gits feini Züpfe u Bärgchäs.

Wichtig: D'Summer-Predig findet
bi jedem Wätter statt.

beNEGT Eine Arbeit der EMK Oug

ZUMBA

Mittwoch von 18.00–19.00 Uhr
Turnhalle Schulhaus Letterbach

• NEU ab 14. August 2020 •
Freitag 9.00–10.00 Uhr
Turnhalle Schulhaus Letterbach

Gratis Schnupper-Training
Infos: Manuela Wampfler 079 787 22 67
manuwanu@gmx.ch
mwampfler.zumba.com

Landhaus Shop
Seestr. 3 • 3700 Spiez by Kawi

Gratis Parkplatz
beim Geschäft!
3 Min.
vom Bahnhof
100% WIR

Immer neue Stoffmasken

mit originellen Motiven (Herstellung Schweiz und EU)

**Samstag offen von 9.00–14.00 Uhr,
wir offerieren gratis Getränke.**

Der Bilaterale Weg – wie weiter?

Öffentliche Veranstaltung

Mittwoch, 2. September 2020

Ort: Lötschbergsaal, Spiez • Zeit: 20:00 Uhr

Themen:
Soll die Personenfreizügigkeit gekündigt werden?
Wie soll sich die Bevölkerung in der Schweiz entwickeln?
Brauchen wir Arbeitskräfte aus den EU-Ländern?
Wie ist der Zusammenhang der Begrenzungsinitiative zu den anderen bilateralen Verträgen?

Podiumsgespräch:
Nationalräte Jürg Grossen, Roger Köppl und Ruedi Noser
sowie der Präsident von Travail Suisse Adrian Wüthrich

Moderation:
Daniel Schifferli, **TELE BÄRN**

Der Anlass ist öffentlich – Der Eintritt ist frei

SVP SP glp FDP Die Liberalen EVP BDP EDU!

Frauen-Tausch-Rausch

Voller Schrank und doch Nichts anzuziehen?
Dann ist DAS vielleicht die Lösung:

- Schrank entrümpeln von sauberen und gut erhaltenen Kleidern, Taschen, Schuhen und Accessoires
- Anmelden bei: Manu Wampfler 079 787 22 67 oder per Mail: manuwanu@gmx.ch
- Bringen **Freitag 4. September** von 8.30–12.00 / 13.30–17.00 Uhr, Pfrundscheune Erlenbach
- Teilnahmegebühr Fr. 15.00
- Tauschen: **Samstag 5. September** von 9.00–14.00 Uhr, neue Teile aussuchen

Wichtig! Wer Nichts spendet darf am Sa ab 10 Uhr für kleine Preise Sachen kaufen kommen.

Die übriggebliebenen Sachen und der Überschuss aus den Teilnehmerbeiträgen werden regional und an die KG Erlenbach gespendet

Manu Wampfler freut sich auf eine rege Teilnahme

Das Wetter im Simmental

	Donnerstag 27.8.2020	Freitag 28.8.2020	Samstag 29.8.2020	Sonntag 30.8.2020	Montag 31.8.2020
Lenk 1068 m	9° / 24°	10° / 23°	11° / 15°	8° / 12°	7° / 16°
Zweisimmen 941 m	9° / 23°	10° / 23°	11° / 16°	8° / 14°	8° / 17°
Boltigen 845 m	10° / 23°	11° / 23°	11° / 15°	9° / 14°	8° / 16°
Spiez 628 m	11° / 25°	12° / 23°	13° / 16°	10° / 14°	10° / 16°

oeltrans ag

IHR HEIZÖLLIEFERANT AUS DER REGION

Familie Beeler und Mitarbeiter
Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region
Interlaken 033 828 68 68 – Frutigen 033 671 21 93
www.oeltrans.ch



Glasklar!
Wenger Fenster.

HANS FANKHAUSER
MONTAGE

wenger fenster

Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch



SWISS